

Elko County School District



Superintendent's Office

Telephone: (775) 738-5196
Fax: (775) 738-5857 • (775) 738-0808
P.O. Box 1012 • Elko, NV 89803

Dear Parents of Elko County School District Students:

The Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) is a federal law that requires that school districts annually notify parents of their rights under this Law. FERPA affords parents and students over 18 years of age (known as "eligible students") certain rights with respect to student education records. This written notification serves to comply with the law as well as inform parents and eligible students of their rights. These rights are:

- (1) Parents and eligible students have the right to inspect and review a student's education records within 45 days of the day the school receives a request for access. To access records, parents or eligible students should submit to the school principal a written request that identifies the record(s) they wish to inspect. The school official will make arrangements for access and notify the parent or eligible student of the time and place where the records may be inspected.
- (2) Parents and eligible students have the right to request the amendment of the student's education records they believe to be inaccurate or misleading. Parents or eligible students should write to the school principal, clearly identifying the part of the record they want amended, and specify why it is inaccurate or misleading. If the school decides not to amend the record as requested by the parent or the eligible student the school will notify the parent or eligible student of the decision and advise them of their right to a hearing regarding the request for amendment. Additional information regarding the hearing procedures will be provided to the parent or eligible student when notified of the right to a hearing.
- (3) FERPA authorizes exceptions in disclosure of student's education records without consent in the following cases:
 - a. Disclosure of educational records to school officials with legitimate educational interest. A "school official" is a person employed by the school as an administrator, supervisor, teacher, counselor, other licensed employee, or support staff member (including health or medical staff and law enforcement unit personnel); a person serving on the School Board; a person or company with whom the school has contracted to perform a special task (such as an attorney, auditor, medical consultant, or therapist); or a parent or student serving on an official committee, such as a disciplinary or grievance committee, or assisting another school official in performing his or her tasks.
 - b. A school official has a legitimate educational interest if the official needs to review an education record in order to fulfill his or her professional responsibility.
 - c. The law permits disclosure without consent of information the school has designated as directory information. Directory information is information contained in an education record of a student which would not generally be considered harmful or an invasion of privacy if disclosed. The designation of directory information by the Elko County School District includes, but is not limited to, the following related to its students:

- name,
- address,
- telephone numbers,
- e-mail address,
- date and place of birth,
- photographs or likenesses,
- audio and video tape,
- participation in officially recognized activities and sports,
- fields of study,
- weight and height of members of athletic teams,
- enrollment status,
- dates of attendance,
- awards received,
- the most recent previous school attended,
- grade level,
- honor roll status, and
- class list.

("Directory Information" cannot include special education status, student ID number or social security number.)

- d. Parents or eligible students may refuse to let the school designate any or all of those types of information about the student as directory information by notifying the school, in writing, that the parent or eligible student does not want any or all of this information designated as Directory Information. Written notification must be given within ten (10) calendar days from the later of the following times: The first day of school each year; the enrollment of the student in school; and receipt of this notification.

- (4) Parents and eligible students have the right to file a complaint with the U.S. Department of Education concerning alleged failures by the school to comply with the requirements of FERPA. The name and address of the office that administers FERPA is:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
700 Maryland Avenue, SW
Washington, D.C. 20202-4605

Please feel free to call your child's school or Mr. Chris McAnany, FERPA Compliance Officer of the Elko County School District at (738-5196) if you have questions or concerns.

Sincerely,



Dr. Michele Robinson
Superintendent

Elko County School District



Central Administrative Office
Telephone: (775) 738-5196 • Fax: (775) 738-0808
P.O. Box 1012 • Elko, Nevada 89803

Estimados padres de alumnos del distrito escolar del condado de Elko.

La Ley de privacidad y derechos educativos de la familia (FERPA) es una ley federal que exige que los distritos escolares notifiquen anualmente a los padres sus derechos en virtud de esta ley. FERPA ofrece a los padres y estudiantes mayores de 18 años (conocidos como "estudiantes elegibles") ciertos derechos con respecto a los registros de educación del alumno. Esta notificación escrita sirve para cumplir con la ley y también informa a los padres y estudiantes elegibles de sus derechos. Estos derechos son:

- (1) Los padres y estudiantes elegibles tienen el derecho de inspeccionar y revisar los registros de educación de un estudiante dentro de los 45 días posteriores al día en que la escuela recibe una solicitud de acceso. Para acceder a los registros, los padres o los miembros elegibles deben enviar al director de la escuela una solicitud por escrito que identifique los registros que desean inspeccionar. El oficial de la escuela hará los arreglos para el acceso y notificará al padre o al alumno elegible de la hora y el lugar donde se pueden inspeccionar los registros.
- (2) Los padres y estudiantes elegibles tienen el derecho de solicitar la enmienda de los registros educativos del alumno que consideran inexactos o engañosos. Los padres o estudiantes elegibles deben escribir al director de la escuela, identificando claramente la parte del registro que desean enmendar, y especificar por qué es incorrecto de ser engañoso. Si la escuela decide no enmendar el registro según lo solicitado por el padre o el estudiante elegible, la escuela notificará al padre o alumno elegible de la decisión y les informará sobre su derecho a una audiencia con respecto a la solicitud de enmienda. Se proporcionará información adicional sobre los procesamientos de la audiencia al padre o al estudiante elegible cuando se le notifique el derecho a una audiencia.
- (3) FERPA autoriza excepciones en la divulgación de los registros educativos del alumno sin consentimiento en los siguientes casos:
 - a. Divulgación de registros educativos a funcionarios escolares con interés educativo legítimo. Un "funcionario escolar" es una persona empleada por la escuela como administrador, supervisor, maestro, consejero, otro empleado con licencia o miembro del personal de apoyo (incluyendo personal de salud o médico y personal de la unidad de aplicación de la ley): una persona que sirve en la Junta escolar; una persona o compañía con quien la escuela ha contratado para realizar una tarea

Elko County School District



Central Administrative Office

Telephone: (775) 738-5194 • Fax: (775) 738-0808
P.O. Box 1012 • Elko, Nevada 89803

especial (como un abogado, auditor, consultor médico o terapeuta); o un padre o estudiante que sirve en un comité oficial, como un comité disciplinario o de quejas, o ayuda a otro funcionario escolar en el desempeño de sus tareas.

- b. Un funcionario escolar tiene un interés educativo legítimo si el funcionario necesita revisar un registro educativo para cumplir con su responsabilidad profesional.
- c. La ley permite la divulgación sin consentimiento de la información que la escuela haya designado como información de directorio. La información del directorio es información contenida en un registro educativo de un estudiante que, por lo general, no se consideraría perjudicial o una invasión de la propiedad si se revelara. La designación de información del directorio por el Distrito Escolar del Condado de Elko incluye, pero no se limita a, lo siguiente relacionado con sus estudiantes:

- Nombre,
- Dirección,
- números telefónicos,
- dirección de correo electrónico,
- Fecha y lugar de nacimiento,
- fotografías o imágenes,
- cinta de audio y video,
- participación en actividades y deportes oficialmente reconocidos,
- campos de estudio,
- peso y altura de los miembros de los equipos deportivos,
- Estado de inscripción,
- Fechas de asistencia,
- reconocimientos recibidos,
- la escuela anterior más reciente a la que asistió,
- nivel de grado,
- estado del rol de honor, y
- Lista de clase

("Información del directorio" no puede incluir habilidades de educación especial, número de identificación del estudiante o número de seguro social).

- d. Los padres o estudiantes elegibles pueden negarse a permitir que la escuela designe todos o algunos de esos tipos de información sobre el estudiante como información del directorio al notificar a la escuela, por escrito, que el padre o la persona elegible no desea que esta información sea designada como Información del directorio. La notificación por escrito debe darse con diez (10) días calendario desde el último de los siguientes horarios: El primer día de clases cada año; la matriculación del estudiante en la escuela; y recibo de esta notificación.

Elko County School District



Central Administrative Office

Telephone: (775) 738-5196 • Fax: (775) 738-0308
P.O. Box 1012 • Elko, Nevada 89803

- (4) Los padres y estudiantes elegibles tienen el derecho de presentar una queja ante el Departamento de Educación de los EE. UU. Con respecto a presuntas fallas de la escuela para cumplir con los requisitos de FERPA. El nombre y la dirección de la oficina que administra FERPA es:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
700 Maryland Avenue, SW
Washington, D.C. 20202-4605

Por favor, siéntase libre de llamar a la escuela de su hijo o al Sr. Chris McAnany, Oficial de Cumplimiento de FERPA del Distrito Escolar del Condado de Elko al (738-5196) si tiene preguntas o inquietudes.

Sinceramente,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Michele Robinson".

Dr. Michele Robinson
Superintendente